

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage

**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen

**Band:** 50 (2011)

**Heft:** 2: 48. IFLA Weltkongress "Scales of Nature" = 48ième Congrès mondial IFLA "Scales of Nature"

**Vorwort:** 48. IFLA-Weltkongress "Scales of Nature" = 48ième congrès mondial IFLA "Scales of Nature"

**Autor:** Wolf, Sabine

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# 48. IFLA-Weltkongress «Scales of Nature»

## 48<sup>ième</sup> congrès mondial IFLA «Scales of Nature»

Sabine Wolf

Die Herausforderungen für die Landschaftsarchitektur und Landschaftsplanung scheinen zunehmend komplexer zu werden. Immer mehr Menschen ziehen in Städte und die sich ausbreitenden Agglomerationsräume. Gleichzeitig ist eine urbane Lebensweise längst nicht mehr nur auf urbane Räume beschränkt. Wo immer mehr Menschen auf enger werdendem Raum leben, bei steigenden Bedürfnissen an die Wohnfläche, an Ver- und Entsorgung, Freizeitangebote sowie die Qualität der Landschaft, sind die gestalterischen Disziplinen in besonderem Masse gefordert. In den vergangenen Jahren rückten Fragen der nachhaltigen und zukunftsfähigen Entwicklung der Landschaften ebenso in den Vordergrund wie jene nach ihrer Geschichtlichkeit und Einzigartigkeit sowie ihrem Potenzial an Identität und Identifikationsmöglichkeiten der Bevölkerung.

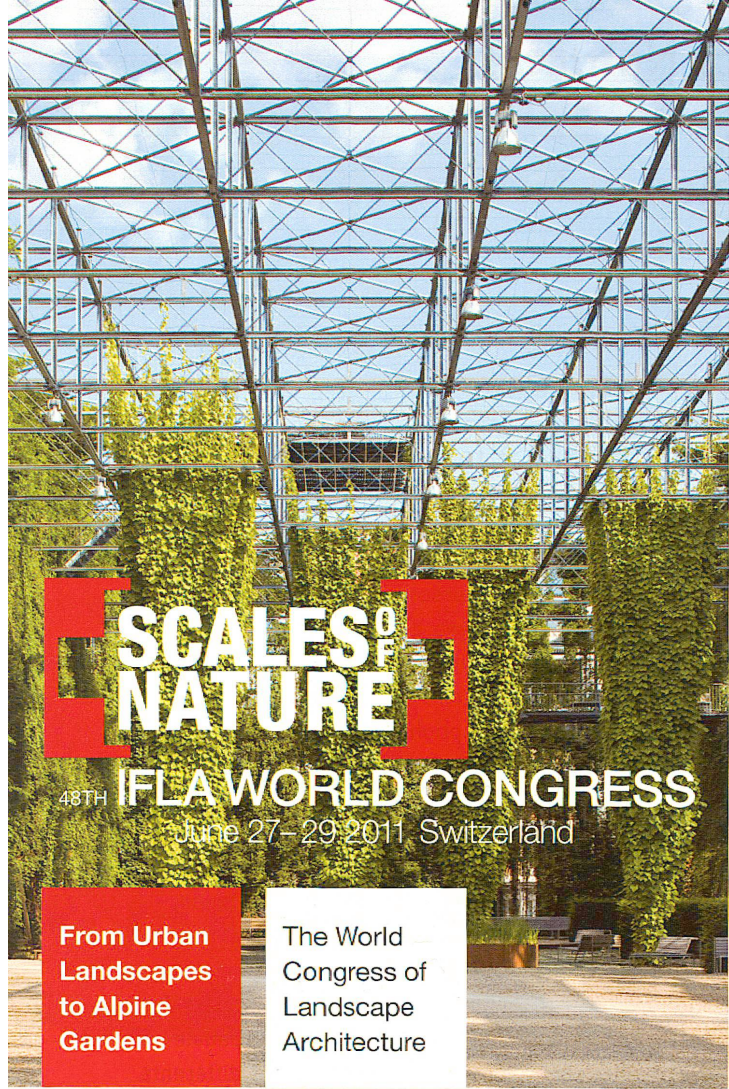
Das Motto des 48. IFLA-Weltkongresses «Scales of Nature. From Urban Landscapes to Alpine Gardens», der vom 27. bis 29. Juni 2011 in Zürich stattfindet, öffnet den weiten thematischen Fächer aktueller Herausforderungen. Einerseits im Hinblick auf die zu bearbeitenden räumlichen Massstäbe und andererseits auf die individuellen Bedürfnisse der verschiedenen Räume für ihre künftige Entwicklung. Wie unterschiedlich die Schwerpunkte und Themenfelder im internationalen Kontext gewichtet werden, zeigen die Beiträge der Hauptredner des Kongresses, die anthos ihre Standpunkte in kurzen Thesen zur Verfügung gestellt haben. So global die Themen aber sind, so lokal muss häufig nach einer Lösung gesucht werden. Wie die Profis von morgen an komplexe Aufgaben herangehen zeigen die drei Gewinnerarbeiten des diesjährigen «Student Landscape Architecture Design Competition» zum Thema «Urbane Grenzen» («Urban boundaries»), den die Abteilung Landschaftsarchitektur an der Hochschule für Technik Rapperswil HSR durchgeführt hat. Da Lösungen für komplexe Probleme vielfach aber nicht auf der Hand liegen, sondern Gegenstand aufwändiger Forschungen sind, beleuchtet ein Beitrag die aktuelle Situation der Schweiz auch im Hinblick auf die heutige und künftige Forschungslandschaft.

Diese anthos-Ausgabe erscheint begleitend zum IFLA-Weltkongress; parallel dazu erscheint eine englischsprachige Sonderausgabe, die der Kongressmappe beiliegt. Es ist für anthos eine grosse Freude und Ehre sowie eine schöne Fortsetzung einer langen Tradition, den Kongress als nationaler Medienpartner zu begleiten.

Les défis qui s'imposent à l'architecture du paysage et à l'aménagement du paysage semblent toujours plus complexes. De plus en plus de personnes sont attirées dans les villes et les conurbations en extension. Dans le même temps, le mode de vie citadin ne se limite plus, depuis bien longtemps, aux seuls espaces urbains. Là où toujours plus de personnes vivent dans un espace en constant rétrécissement, avec des besoins croissants en matière de surface habitable, d'approvisionnement et d'évacuation des déchets, d'offre de loisirs, mais aussi de qualité du paysage, les disciplines de conception sont fortement sollicitées. Au cours des années précédentes, des questions comme le développement durable et soutenable des paysages ont été propulsées sur le devant de la scène, autant que celles abordant leur caractère historique et unique, et enfin leur potentiel en matière d'identité et de possibilités d'identification par la population.

Le thème du 48<sup>ième</sup> congrès mondial IFLA «Scales of Nature. From Urban Landscapes to Alpine Gardens», qui se tiendra du 27 au 29 juin 2011 à Zurich, ouvre les larges thématiques des défis actuels. Sur le plan d'une part des échelles spatiales à travailler, et d'autre part des besoins spécifiques des différents espaces liés à leur propre développement dans le futur. Les contributions des orateurs principaux du congrès – dont anthos expose quelques thèses – montrent à quel point les idées principales et les thématiques sont évaluées de différentes manières à l'échelle internationale. Mais les thèmes ne sont pas seulement globaux: une solution doit souvent être recherchée à l'échelle locale. Les trois projets lauréats du concours de cette année «Student Landscape Architecture Design Competition» sur le thème «Frontières urbaines» («Urban boundaries»), organisé par le département d'architecture du paysage de la Haute école d'ingénieurs de Rapperswil HSR, montrent comment les professionnels de demain abordent les missions complexes. Etant donné que les solutions aux problèmes d'une grande complexité sont loin d'être simples, mais qu'elles font au contraire l'objet de recherches importantes, une contribution ne peut qu'apporter un éclairage à la situation actuelle de la Suisse, notamment sur le paysage actuel et futur de la recherche.

Ce numéro d'anthos sort parallèlement au congrès mondial IFLA; il est complété par une édition spéciale en anglais jointe au dossier du congrès. C'est à la fois une grande joie et un grand honneur pour anthos, autant qu'une belle suite donnée à une longue tradition, d'accompagner le congrès en tant que partenaire média national.



# SCALES OF NATURE

48TH IFLA WORLD CONGRESS  
June 27–29 2011 Switzerland

**From Urban Landscapes to Alpine Gardens**

The World Congress of Landscape Architecture

The 48th IFLA World Congress in Zurich, Switzerland offers you a unique opportunity to unwind, network and get a shot of great ideas for advancing your career.

## «Scales of Nature – From Urban Landscapes to Alpine Gardens»

is the theme of the Congress, reflecting the diversity of nature in the smallest of areas in Switzerland. The Congress is linked to a students' competition in which students from across the globe are taking part. The speakers, renowned representatives of their fields, are taking the stage in the morning, while specific issues will be discussed in more depth in the series of lectures being held in the afternoon. The accompanying programme by the local educational and research institutions, together with a range of excursions and a post-Congress programme will attractively round off the Congress.

## Programme

The conference language is English

### Sunday 26 June 2011

#### Welcome to Zurich!

Get-together with Swiss hospitality in abundance on the Blatterwiese lawn in front of the Chinese Garden. Welcome address by Corine Mauch, Mayor of Zurich against a backdrop of typically Swiss landscape paintings and culinary delicacies and accompanied by the sound of Swiss folk music.

Presentation of the Topos Landscape Award 2011 and landscape architecture seminar «New York – London – Sydney».

### Monday 27 June 2011

#### Theme of the day – Urban areas

Inauguration of the Congress by City Councillor Ruth Genner, Head of Zurich City Council Civil Engineering and Waste Disposal Department, and Desiree Martinez, President of the International Federation of Landscape Architects.

#### Keynote speakers

**Guido Hager, Landscape Architect BSLA, Hager Landschaftsarchitektur AG, Zurich**

The Managing Director of Hager Landschaftsarchitektur AG and Hager International AG has devoted himself to the theme of gardens for over 25 years and has sympathetically regenerated some key historical parks in Zurich and in other towns, taking into consideration their horticultural heritage.

**Prof. ir. Winy Maas, Architect, MVRDV, Rotterdam**

A partner in MVRDV, the architecture firm set up in 1991 and best known for its experimental style and designs, Winy Maas is currently one of the most successful Dutch architects world-wide and has had a significant influence on the regeneration of Dutch architecture.

#### Sessions

- Why and how history matters? – Theory and history
- Why and how history matters? – Case studies
- Food Urbanism I – Defining the parameters of and for the movement
- Food Urbanism II – Terms of intervention, pilot projects and design approaches
- Publicly accessible urban spaces in between public and private interests
- Models of co-producing publicly accessible urban spaces
- Densification of urban green space for a landscape of comfort
- Access, perception and preferences – Socio-cultural differences
- Densification of urban green space for a landscape of comfort
- Landscapes of comfort within a dense urban fabric
- Recreational spaces for tomorrow's cities – planning approaches and strategies

#### Open Firm Evening

Many landscape architecture firms in Zurich and the surroundings are inviting Congress delegates in to their offices view their work.

#### Technical Visits Monday 27 June – Wednesday 29 June 2011

Running alongside the sessions, local excursions will take place every afternoon on the three days of the Congress with opportunities for further consolidation.

Tuesday 28 June 2011

### Theme of the day – Peri-urban areas

#### Keynote speakers

**Prof. Dr. Marcel Meili, Meili Peter Architekten, Zurich**

Meili Peter Architekten, one of the leading Swiss architecture firms, has established its reputation particularly with urban development and ambitious constructions. Prof. Meili lectures at the ETH – Zurich Science and Technology University and is deeply committed to the urbanistic debate.

**Prof. Dr. Michael Koch and Dipl. Arch. Maresa Schumacher, yellow z, urbanism architecture, Zurich and Berlin**

Yellow z predominantly works in the fields of urban development concepts, planning strategies, district and design planning and conceptual planning for public buildings and land.

**Prof. Dr. Kongjian Yu, Turenscape, Landscape Architecture, Urban Planning, Beijing**

Prof. Yu is the founder of the Turenscape landscape architecture firm and the Graduate School of Landscape Architecture at Beijing University. Through his lecturing and the projects he has been involved with, he has rapidly become one of the leading contemporary landscape architects in China and enjoys significant international renown.

#### Sessions

- Why and how history matters? – Conservation of historical gardens
- Densification of urban green space for a landscape of comfort
- Acknowledging for the user's different preferences
- Peri-urban spaces, their functions and aesthetics in relationship to urban centres
- Urban agriculture and its contribution to dealing with problems in the periphery of agglomerations
- Strategies and design approaches for peri-urban areas
- Peri-urban areas – Traditional qualities and broken aesthetics
- Temporary and permanent transformations of open space in urban landscapes
- Multi-functional use of temporary open spaces in densified urban environments
- Green traffic network

#### Research platform

Presentation of the main current research by a number of different institutes, universities, teaching and research institutions in Switzerland and abroad.

#### Gala Dinner

An opportunity to exchange experiences, compare notes and make new international contacts in an informal atmosphere.

Wednesday 29 June 2011

### Theme of the day – Rural land

#### Keynote speakers

**Dr. phil. Raimund Rodewald, Managing Director, Swiss Foundation for Landscape Protection, Berne**

In his capacity as a lecturer, Dr. Rodewald addresses the issues of landscape aesthetics and sustainable landscape development. He has developed the Swiss Foundation for Landscape Protection to become a recognised institution, which again and again draws public awareness to the enforcement of contingencies in urban planning, the weaknesses of legal protection of our landscapes and the necessity for the right of appeal of associations.

**Andreas Spiegel, Environmental Scientist ETH – Swiss Federal Institute of Technology Zurich, Senior Climate Change Advisor, Swiss Re, a leading global reinsurer, Zurich**

Alongside his role as coordinator of Swiss Re's Group-wide activities towards climate change, Andreas Spiegel is also a member of the Swiss Climate Delegation at the United National Climate talks and represents Swiss Re to a number of organisations, such as the UNEP FI Climate Change Working Group, Climate Group, Climate Wise and the Geneva Association, an insurance industry think tank.

**Prof. Joan Iverson Nassauer, University of Michigan, Ann Arbor**

The Professor of Landscape Architecture at the School of Natural Resources and Environment has received many awards for her research work investigating public acceptance and the cultural sustainability of environmentally beneficial landscape change. In her current projects she is researching the ecological effects of the rehabilitation of contaminated sites and industrial wasteland, among other things.

#### Sessions

- Strategies for peri-urban areas - On our way to peri-urban farming?
- Waterscape experiment – Visions of integrated landscapes, watercourses and cities that belong together – I
- Waterscape experiment – Visions of integrated landscapes, watercourses and cities that belong together – II
- Managing valuable landscapes – Approaches and instruments
- Landscape planning for national and nature parks – Requirements and success factors
- Sustainable energy landscapes 2.0 – Design practice
- Sustainable energy landscapes 2.0 – Design methods
- Biodiversity in the city: Enriching urban life and work – Determinants for enhancing urban biodiversity and designing ecologically resilient green spaces
- Biodiversity in the city: Enriching urban life and work – Coexistence of biodiversity and people: social aspects as drivers for urban biodiversity
- Green strategies

#### Farewell Party

A look back at the Congress and an opportunity to give delegates a taste of South Africa as the next venue.

For further updated information on the Congress and accompanying events visit [www.ifla2011.com](http://www.ifla2011.com)